

32824

ErlingKlinger AG, Max-Eyth-Straße 2, 72681 Dettingen/Erms

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Lieferschein / Delivery note	
Eingang- und Bearbeitungsvermerke Receipt and handling note	Nr. Lieferschein : No. delivery note SE. 17315416
180262733 5010316079	Versanddatum : Shipping date 19.03.2020
	Kundennummer : Customer No. 130481

Lieferanten-Nr. Supplier No.	Ihre USt-IdNr. Your VAT Code	Unsere USt-IdNr. Our VAT Code
91018345	IT04886850728	DE147325754

(10) Ihre Zeichen Your reference	(11) Bestell-Nr./Datum Order No./Date	(15) Zusatzdaten: Besteller Customer add. Informations	(12) Unsere Abt. Our reference	(13) Hausruf Phone	(14) Unser Auftrag Our Order No.
430	550003874601		0000 DET-3 MAURO		31080045

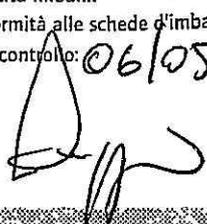
(19) Versandart shipping method	(20) Frei/unfrei paid/unpaid	(21) Verpackungsart Packing	(22) Versandzeichen Shipping marks	(23) Bruttogewicht gross weight	(24) Nettogewicht net weight
By truck /DHL Global	unpaid	SIEHE UNTEN	DHL Global Forwarding	46,0	27,9

(25) Versandschrift Shipping Address	(26) Abladestelle unloading loc.
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno	14249

Pos.	(28) Sachnummer Part No.	(29) Bezeichnung der Lieferung Delivery description	(30) Menge Quantity	(31) Einheit Unit
010	2517201301	Getrag 7DCT300 Gasket oil pump	16.000,000	PC
	C	03057202KS2000		
		Release No. : 132		
		Shipping Cum: 2.085.768,000		
	1 TBA-501568			
	8 3215	a'	2.000	PC
	1 TBA-520922			

Measured (weight) data from freely programmable auxiliary device.
Calibrated measured data can be displayed.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 16000
Quantità effettiva: 16000
Tipo Imballaggio: 1
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 06/05/20
Firma: 



ElringKlinger AG Max-Eyth-Str. 2 72581 Dettingen

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Invoice

Page 1 of 2
Date: 20.03.2020
No.: 95320080
Customer No.: 130481
V.A.T. No.: IT04886850728
Supplier No.: 91018345
V.A.T. No. Sup.: DE147325754
VG: 18
Contact Person: Caterina Mauro
Tel: +49 7123724452
Fax: +49 7123 724 85452
E-Mail: Caterina.Mauro@ElringKlinger.com

Terms of delivery: FCA supplier plant, packing included, duty unpaid
(Free carrier) Incoterms 2010

Terms of payment: Within 30 days net after date of invoice

Delivery No. 17315416 / 1 - 1	Quantity of packages 8 1	Type of packaging KLT3215 Mehrwegpalette 60 X 80	Delivery date 20.03.2020
Weight:	Gross: 46,00 KG	Net: 27,90 KG	
Mode of shipment:	By truck	DHL Global Forwarding	

Item	Part No.	Description	Quantity	Price EUR	PU	Amount EUR
------	----------	-------------	----------	-----------	----	------------

0010	03057202KS2000	Getrag 7DCT300 Gasket oil pump	16.000	PC	18,30	100	2.928,00
------	----------------	--------------------------------	--------	----	-------	-----	----------

Customer ref.:	2517201301
Order no.:	550003874601
Order details:	1 01.10.2017
Order no sup.:	0031080045
Delivery note:	17315416 (550003874601)
Destination:	14249
Customs tariff number:	84099900
Country of origin:	Germany

VORSITZENDER DES AUFSICHTSRATS Klaus Eberhardt
VORSTAND Dr. Stefan Wolf, Vorsitzender
Theo Becker / Thomas Jessulat / Reiner Drews
SITZ DER GESELLSCHAFT Dettingen/Erms
Amtsgericht Stuttgart / HRB 361242 / USt-IdNr. DE147325754

Bankverbindungen
Commerzbank AG, Stuttgart
Deutsche Bank AG, Stuttgart
HSBC Trinkhaus & Burkhardt AG, Düsseldorf

IBAN
DE53600400710511702300
DE83600700700132310400
DE87300308800500291001

BIC
COBADEFFXXX
DEUTDE33XXX
TUBDDEDD



Magna PT S.p.A.
70026 Modugno

Invoice

Page 2 of 2

Date: 20.03.2020

No.: 95320080

Customer No.: 130481

Value of goods		-----	2.928,00
Invoice amount	EUR	-----	2.928,00
		=====	

Tax-free intracommunity delivery according to § 4 No. 1) and § 6a German VAT law.

Sales, deliveries and services are exclusively carried out in accordance with our General Terms and Conditions. Our General Terms and Conditions are available on our homepage <http://www.elringklinger.com>.

ElringKlinger AG
i. A.
Caterina Mauro

VORSITZENDER DES AUFSICHTSRATS Klaus Eberhardt
VORSTAND Dr. Stefan Wolf, Vorsitzender
Theo Becker / Thomas Jessulat / Reiner Drews
SITZ DER GESELLSCHAFT Dettingen/Erms
Amtsgericht Stuttgart / HRB 361242 / USt-IdNr. DE147325754

Bankverbindungen
Commerzbank AG, Stuttgart
Deutsche Bank AG, Stuttgart
HSBC Trinkhaus & Burkhardt AG, Düsseldorf

IBAN
DE53600400710511702300
DE83600700700132310400
DE87300308800500291001

BIC
COBADEFXXX
DEUTDE33XXX
TUBDDEDD

1) Versender/Lieferant/ Supplier ErlingKlinger AG Max-Eyth-Straße 72581 Dettingen/Erms Deutschland		2) Lieferanten-Nr./ Suppliers Identification 91018345		3) Speditionsauftrag-Nr./ Shipping order No. 2381860	
5) Beladestelle / Loading point Dettingen - Erstausrüstung		8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer/ Shipping reference 2381860		4) Nr. Versender beim Versandspediteur / Carrier's Id for sup.	
9) Versandspediteur / Carrier DHL Global Forwarding (Italy) Spa - Div.Freight Via delle Industrie 1 20060 Pozzuolo Martesana (MI)		7) Relations-Nr./ Relation-No.		10) Spediteur-Nr./ Carrier-No. 1000942	
11) Empfänger / Ship to party Magna PT S.p.A. Via del Ciclamini 4 70026 Modugno Italien		12) Kunden-Nr./ Party's No. 130481 IT04886850728		Tel / Phone 00390295252882 Telefax / Fax	
14) Anliefer-/Abfahrestelle / Unloading point 14249		15) Versendervermerk für den Versandspediteur Abholung am 23.03.2020		13) Bordero- / Ladeliste-Nr. / Bordero-No.	
18) Lieferschei-Nr. / Delivery No. / Reference No.		19) Anz. / Num		20) Verpackung / Packaging	
21) SF		22) Inhalt / Content		Menge / Quantity PC / KG	
23) Lademittel gewicht / Tare weight in KG		24) Brutto gewicht / Gross weight in KG			
17315416		1		TBA-501568	
		8		3215	
		1		TBA-520922	
				DICHTUNG/GUARNIZIONI	
				2517201301	
				16.000 ST	
				18,10	
				0,00	
				0,00	
				46,00	
				0,00	
				0,00	
				46,00	
25) Summe / total 1		26) Rauminhalt /Lademeter / Volume / Loading meter		Summen / 27) Totals KG	
29) Gefahrgut-Klassifikation / Class of dangerous goods		Gefahrgut-Bezeichnung / Specification of dangerous goods			
30) Freight terms Frei Frachtführer FCA		31) Warenwert für Transportversicherung / Amount VERBOTSKUNDE / BAN CUSTOMER		32) Versender-Nachnahme (EUR) / Amount C.O.D EUR	
33) Anlagen / Enclosures Rg. 95320080		34) Auftr.-Nr. Kunde / Customer order		35) Kont. / ass.	
		36) Transportmittel-Nr. / Means of Transport			
		37) LKW-Code / Mean's code			
		38) Versandart / Dispatch type LKW		39) Abr. schl. / Order key	
41) Übernahmebestätigung des Fahres / Drivers transfer agreement Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen / The above shipment has been completely and correctly transferred		40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Ship to party's receipt Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten / The above shipment has been received completely and in proper form :			
		Firmenstempel/ Unterschrift / company chop / signature			
42) Die Sendung enthält / shipment contains		davon getauscht / changed		46) Für Spediteur / Forwarder	
Euro-Flach-Pal.(FP)		Euro-Flach-Pal.(FP)			
Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)			
Datum / Date		Uhrzeit / time		Unterschrift / Signature	
45)		02) Lieferanten-Nr./Suppliers Identification		08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer/ Shipping reference	
10) Spediteur-Nr. / Carrier-No.		13) Bordero- / Ladeliste-Nr. / Bordero-No.			

